



2016年7月1日日本常驻联合国代表给秘书长的信

谨告知在日本担任主席期间，安全理事会计划于2016年7月28日星期四在“建设和平与保持和平”议程项目下举行一次部长级公开辩论，主题是“非洲建设和平”。

为帮助指导此次辩论，日本编写了一份概念说明(见附件)。

请将此信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

日本常驻联合国代表

特命全权大使

别所浩郎(签名)



2016年7月1日日本常驻联合国代表给秘书长的信的附件

安全理事会公开辩论

“非洲建设和平”

7月

概念说明

2016年7月1日

背景——哪些因素促成持久和平？

1. 正如 2005 年安南报告所指出，倡导建设和平构想是为了填补冲突后国家可能陷入的“漏洞”。¹ 为防止冲突后国家和社会重陷冲突和实现持久和平，需要应对许多挑战。这是一项涉及许多方面的复杂任务。同时，现实中用于建设和平的资源相对有限。因此，必须汲取过去的经验教训，以明确优先事项，建立有效的支持体系。为此，联合国已作出努力，成立了建设和平委员会，举行了安全理事会公开辩论会并发表了主席声明。²

2. 2012 年秘书长关于冲突后建设和平的报告³ 提及“体制建设”是建设和平的核心，也是建设更有复原力的国家和社会的优先事项。如果支持和平和国家秩序的体制薄弱或运转不正常，许多潜在社会敌对状态就无法消除，此种状态演变为公开对抗的风险往往增加。显然，除非建立各部门机制和赢得人民的信任，否则国家不能发挥保持和平的预期作用。

3. 2015 年，建设和平委员会经验教训工作组深入审议了扩大国家权力和建设政治体制的问题。2016 年 4 月 27 日通过的安全理事会第 2282(2016)号决议和大会第 70/262 号决议确定分享建设和平包括机构建设方面的良好做法是建设和平委员会的重要作用之一。

公开辩论的目的——为什么谈论非洲？

1. 近年来，许多非洲国家都实现了和平与稳定并正在实现快速增长。另一方面，该区域另一些国家仍面临严峻的建设和平挑战，例如，部落间冲突或宗教冲突以及高失业率、贫穷、不平等和缺乏基本社会服务等各种社会经济发展问题。安全理事会每天处理与非洲和平与安全有关的各种挑战。在非洲，一些国家往往因冲

¹ A/59/2005。

² 见 S/PRST/2010/7、S/PRST/2011/2、S/PRST/2012/29。

³ A/67/499-S/2012/746。

突和灾害一再发生或旷日持久而遭受更大的苦难，而其他国家却取得稳定的经济发展。非洲各国的局势和挑战差异极大。

2. 这次公开辩论旨在通过分享经验和最佳做法，查明与非洲建设和平有关的经验教训和现有挑战，讨论国际社会如何能更有效和更高效地支持非洲的建设和平努力。

3. 在支持体制建设努力的同时呼吁相关国家行使更大的国家自主权有助于为预防冲突奠定基础。我们期待找到更有效的措施，为此要从体制建设角度审查缺乏复原力和脆弱性的根源，并探讨为什么一些国家稳定，而另一些国家往往面临一再爆发或反复出现的冲突。

背景——体制建设方面有哪些挑战？

1. 人们认为，以国家及其公民之间的互信为基础，通过推动恢复和加强国家治理努力应对以下挑战有助于非洲建设和平。许多非洲国家已成功克服这些挑战。

2. 还必须注意到在体制建设方面这些挑战之间的相互联系和国家发展总计划。

1. 民主

挑战：

- 建立包括选民登记在内的选举制度，确保赢得公众信任，纠正体制运作中的缺陷。
- 保障新闻和表达自由，包括发表政治批评的自由。
- 开展体制建设，消除或缓解选举后领导人之间可能出现的政治对抗。

2. 国家安全以及法律和秩序

挑战：

- 建设军队和警察维持社区安全、法律和秩序、打击暴力极端主义的能力。
- 解决文职人员控制力薄弱的问题，纠正军队和警察抗命问题。
- 处理有罪不罚和腐败问题。
- 建立能够为公民提供公正判决且禁止不容忍反对派的可信司法制度。

3. 地方治理

挑战：

- 改善中央和地方治理之间的协调，加强国家诚信。
- 加强地方行政制度，包括中央向农村地区提供服务和公平分配财富。

- 设立边境安全系统，有效监测人员、货物和武器流动。

4. 公共行政管理系统

挑战：

- 建设公务员的能力，以便对居民登记和土地保有权等开展适当的公共管理。
- 设立执法和公共行政机构，使其充分履行职责和责任。

5. 经济和金融架构

挑战：

- 建立税收系统，筹集国内收入，促进发展和自力更生的国家行政管理。
- 预算编制流程(编制、协商、决定和账户结算)制度化，建立对国家预算公平分配的信任。
- 加强与私营部门合作、工业发展和创造就业的措施。

6. 基本社会服务体系

挑战：

- 在城市地区建立基本社会服务，如供水和污水排放、垃圾收集和公共交通。
- 加强教育、医疗和公共卫生等社会系统，消除埃博拉疫情等流行病危机。

7. 对话与和解制度

挑战：

- 在存在部落间和宗教间冲突或冲突死灰复燃的地区，为推动族裔间对话和信息共享创造机会。

供辩论的问题

1. 为防止再起冲突和保持非洲和平，需要解决哪些高度优先问题？在解决这些优先问题时，哪些是我们需要考虑的非洲特色？
2. 举例说明体制建设努力的成功或失败(或举例说明支持其他国家时出现的类似情况)？成功或失败有哪些原因？
3. 我们如何才能有效调动和利用维持和平行动、特别政治任务、建设和平委员会等现有特派团和实体以及其他联合国机构和系统(如联合国国家工作队等)体制建设能力？

4. 非洲联盟等区域组织和非洲各区域经济共同体等次区域组织在体制建设中有哪些作用？

5. 在非洲的体制建设努力中，妇女、青年和民间社会发挥哪些作用？我们如何才能全面支持非洲的体制建设工作(如利用科学技术、人力资源开发等)？

会议形式

此次部长级公开辩论将于 2016 年 7 月 28 日上午 10 时在安全理事会会议厅举行，向所有会员国开放。

通报人

1. 联合国秘书长潘基文(待定)
2. 肯尼亚共和国外交部内阁秘书阿米纳·穆罕默德大使(待定)
3. 非洲联盟和平与安全事务专员斯梅尔·谢尔吉大使(待定)

成果

主席将与安全理事会成员互动合作，以期在同一天通过一项主席声明。